



*Locquéolé*  
le 1<sup>er</sup> mai  
*Plougonven*  
le 13 mai

*St-Thégonnec*  
le 19 mai  
*Lanmeur*  
le 26 mai

# le Mai des Arts

*dans la Rue en Pays de Morlaix*



**Depuis 2001,** tous les mois de mai, des spectacles drôles, décalés, étranges aussi parfois, se déroulent dans les rues des 28 communes de notre territoire.

Pour le plaisir de tous, chaque année, les trois coups sont donnés le 1<sup>er</sup> mai et le temps d'une journée les maires des communes remettent les clés de leur espace public au Fourneau.

Le Mai des Arts dans la Rue est une expérience pilote en matière de culture et d'intercommunalité.

En 2006, les 28 communes avaient toutes reçu le Mai des Arts et nous sommes fiers du bilan de ce premier passage. Les objectifs de mise en relation, d'animation du territoire et de transposition de spectacles urbains au cœur des villages sont atteints.

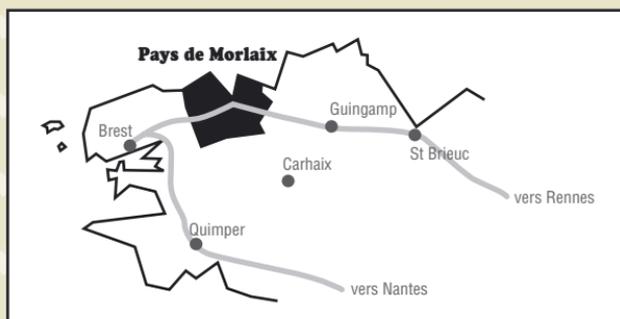
Un nouveau tour des communes du territoire se profile.

En 2007, Locquénoilé, Plougouven, Saint-Thégonnec et Lanmeur goûteront aux saveurs étonnantes et exquises des Arts de la Rue.

Que la fête continue encore longtemps... !

**Yvon HERVÉ**

**Président de Morlaix Communauté**



**Morlaix Communauté**

1 place de Viarmes - 29600 Morlaix

02 98 15 13 47

[www.agglo.morlaix.fr](http://www.agglo.morlaix.fr)



# le Mai des Arts, deuxième tournée !

Le Mai des Arts dans la Rue 2006 a conclu une première boucle artistique entamée 6 ans auparavant. Au fil des éditions, les 28 communes du Pays de Morlaix ont ainsi accueilli avec l'implication précieuse des associations locales plus de 150 spectacles, pour le bonheur de près de 28 000 curieux.

Grâce à la confiance renouvelée de Morlaix Communauté, Mai des Arts et créations nouvellement sorties de leur cocon de résidence repartent pour une deuxième tournée, multipliant les actes artistiques dans l'espace public, dans les rues, sur les places et autour des lieux symboliques du Pays morlaisien.

Le Mai des Arts ouvre la Saison des Arts de la Rue en Pays de Morlaix qui se prolongera jusqu'au rendez-vous estival du FAR, du lundi 6 au vendredi 10 août 2007.

Théâtre forain, cirque musical, interventions impromptues, marionnettes, danse, musique, acrobaties aériennes s'appêtent à interpeller avec force, humour et poésie, les individus dans leur quotidien.

Au plaisir de croiser vos regards au fil de ces rendez-vous nomades.

**Michèle Bosseur  
Claude Morizur**

Co-directeurs du Fourneau,  
Centre National des Arts de la Rue

**Yannick Besnier**

Président de l'association  
des Mordus des Arts dans la Rue en Pays de Morlaix

## le Fourneau : Centre National des Arts de la Rue

Le 28 février dernier, le Fourneau signait avec ses partenaires institutionnels\* une convention pluriannuelle réunissant toutes les énergies locales et nationales autour de trois pôles d'activités :

- Un pôle de création original, développant un soutien concret aux artistes travaillant dans l'espace public, au plus près des populations.
- Un pôle de programmation nomade, favorisant la rencontre entre le spectacle de rue et les publics, sur l'ensemble des territoires de Bretagne.
- Un pôle de ressources, de recherche et de formation des arts de la rue, porteur d'une dynamique de réflexion sur la relation entre les arts et la culture, s'appuyant sur l'utilisation des nouvelles technologies et de l'Espace Culture Multimédia.

\*Le Ministère de la Culture et de la Communication - DRAC Bretagne, le Conseil Régional de Bretagne, le Conseil Général du Finistère, la Ville de Brest, Morlaix Communauté et la Ville de Morlaix sont signataires de la convention 2006-2007-2008 du Centre National des Arts de la Rue.



**Le Fourneau**

Centre national arts de la rue  
11, quai de la Douane - 29200 Brest  
02 98 46 19 46 [www.lefourneau.com](http://www.lefourneau.com)

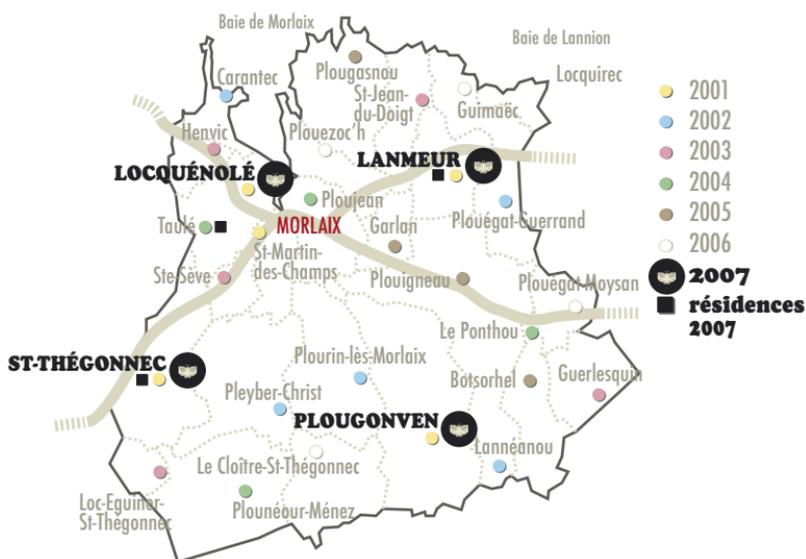
# Les résidences du Mai des Arts 2007

Les résidences contribuent à l'originalité de la Saison des Arts de la Rue en Pays de Morlaix.

Depuis que le Mai des Arts parsème le territoire de rendez-vous artistiques et festifs, ces résidences sont l'occasion de rencontres étonnantes entre habitants et artistes, de souvenirs inoubliables.

Cette année, l'équipe du Fourneau a tricoté un canevas de résidences aux quatre coins de l'agglomération morlaisienne. Quatre communes vont devenir le temps du mois de mai les théâtres à ciel ouvert de la création artistique hors-les-murs. Fort de ses expériences passées, le Fourneau poursuit ainsi son travail d'implication des acteurs locaux et des habitants dans les processus de recherche artistique.

Ces résidences seront l'occasion de moments de convivialité partagés, d'ateliers à destination des écoliers et d'expérimentations publiques. Parce que les arts de la rue s'inventent dans les lieux de vie des populations.



---

## **À CORPS DONNÉS**

### **À TAULÉ DU 20 AU 30 AVRIL**

À Taulé, l'accueil d'une compagnie en résidence est presque une habitude, puisque la commune a déjà accueilli la Cie Une de Plus en 2006 ! Cette année, c'est la compagnie finistérienne À corps donnés (dont on avait déjà pu découvrir le premier spectacle à Loc-Eguiner St-Thégonnec en 2003) qui y finalisera sa nouvelle création intitulée « Crescendo », spectacle de cirque acrobatique et aérien, entourée de deux musiciens et de Léonor Canales à la mise en scène.

**EXPÉRIMENTATION PUBLIQUE LE VENDREDI 27 AVRIL À 19H12 À TAULÉ.**  
**SORTIE DE FABRIQUE LE MARDI 1<sup>ER</sup> MAI À LOCQUÉNOLE.**

---

## **L'ACTE THÉÂTRAL**

### **DU CÔTÉ DE PLOUGONVEN DU 6 AU 13 MAI**

En errance quelque part dans le Pays de Morlaix, la compagnie qui a marqué l'histoire de Plougasnou en 2005 grâce à son sonomographe et ses forains vient expérimenter avec sa nouvelle création...

---

## **Compagnie TANGO SUMO**

### **À ST-THÉGONNEC DU 7 AU 19 MAI**

Pendant deux semaines, dans et autour de la salle Ti Glas, vous pourrez apercevoir les danseurs des compagnies Tango Sumo et Vendaval répéter leur prochain spectacle « les Noces de trottoir ». Compagnie morlaisienne désormais reconnue bien au-delà de nos frontières, Tango Sumo offrira aux habitants du Pays de Morlaix la possibilité de découvrir en exclusivité sa nouvelle création, promise ensuite aux plus importants festivals de théâtre de rue.

**EXPÉRIMENTATION PUBLIQUE LE VENDREDI 18 MAI À 21H03 À ST-THÉGONNEC.**  
**SORTIE DE FABRIQUE LE DIMANCHE 13 MAI À PLOUGONVEN.**

---

## **LA CITÉ DES AUGUSTES**

### **À LANMEUR DU 20 AU 26 MAI**

Avec « Amy », « Circus Mundi », ou « les Astrobulles » (présentées au FAR de Morlaix 2006), le Fourneau a souvent accompagné ou montré au public les créations de la Cité des Augustes. Forte du succès connu par l'adaptation de « 20 000 lieues sous les mers », la compagnie finalisera pendant une semaine, dans la salle Steredenn, son travail sur l'adaptation théâtrale de quatre nouvelles fantastiques : « Temps mort », « le Miracle », « Robots pensants » et « la Mouche ».

**EXPÉRIMENTATION PUBLIQUE LE MERCREDI 23 MAI À 18H18 À LANMEUR.**  
**SORTIE DE FABRIQUE LE SAMEDI 26 MAI À LANMEUR.**

# LOCQUÉNOLE,

MARDI 1<sup>er</sup> MAI, 16H16.

## À CORPS DONNÉS

Cirque musical, acrobatique et aérien (Quimper / 29)

### CRESCENDO

(DURÉE : 57 MIN.)

Poursuivant son travail autour du porté acrobatique, initié en 2004 lors de son premier spectacle « Exigissimus », cette jeune compagnie finistérienne dépeint dans « Crescendo » un tableau impressionniste où acrobatie et musique s'unissent pour décliner sentiments envolés et actions d'éclats. Pour mettre en scène et en piste ce tourbillon de relations de coeur, d'âme et de corps, le duo s'est entouré de Leonor Canales, de la Cie À Petit Pas, et de deux musiciens.

**Équipe artistique :** Leonor Canales (metteur en scène / Cie À Petit Pas), Thierry Créssel (acrobate porteur), Delphine Fazan (acrobate voltigeuse), Lucia Farella (musicienne chanteuse), Gaël Guillot (musicien guitariste).

**Soutien à la création :** Le Fourneau, Centre National des Arts de la Rue.

**Les partenaires du projets à ce jour :** Le Conseil général du Finistère, Très Tôt Théâtre et la MPT de Penhars (Quimper), L'Espace Keraudy (Plougonvelin), le centre culturel de Scaër, la MPT d'Erqué Gabéric.

**CRÉATION 2007, EN RÉSIDENCE À TAULÉ DU 20 AU 30 AVRIL.**  
**EXPÉRIMENTATION PUBLIQUE LE VENDREDI 27 AVRIL À TAULÉ.**

## AVEC-OU-SANKA

Théâtre de rue (Nantes / 44)

### LA MORT D'ELGA (RÉPÉTITION PUBLIQUE)

(DURÉE : 50 MIN.)

Vous êtes invités à la répétition publique d'une scène clé de « La mort d'Elga ». De grands acteurs, un petit décor et de belles intentions, préparez vos mouchoirs ou vos tomates, c'est selon. Plus qu'un regard nombriliste sur notre petit monde de la création, « La mort d'Elga » met en scène la perversion humaine au service du supérieur hiérarchique. Ici plus qu'ailleurs, le savoir c'est le pouvoir. Voilà pourquoi on oubliera de dire qu'on ne sait rien. Cette fois encore, la tragédie tourne au ridicule et rien n'est gratuit. Il faut le rire pour le pire.

**Équipe artistique :** Erick Sanka (écriture, interprétation), Marie Bougeart (interprétation), Claudine Merceron (regard extérieur), Martine Ritz (costumes), François Poppe (régie générale), Hélène Merceron (chargée de production).

**Soutien à la création :** Le Fourneau, Centre National des Arts de la Rue.

**Les partenaires du projets à ce jour :** La DRAC Pays de la Loire.

**CRÉATION 2007.**

© DR

© lefourneau.com



Dès 16h32 : **Une de Plus**  
16h32 : **À Corps Donnés**  
16h32 : **Avec-ou-Sanka**  
17h33 : **Bougrelas**  
18h02 : **Avec-ou-Sanka**

## **BOUGRELAS** Théâtre de rue (Bordeaux / 33) **FFTS** (DURÉE : 70 MIN.)

Dans le cadre de la 8<sup>e</sup> journée du championnat de théâtre sportif, la compagnie doit présenter au public une pièce imposée par la Fédération. Tenter de marquer le maximum de points, réaliser les meilleures performances, réussir le maximum de figures imposées et se distinguer par son programme libre, tels sont ses objectifs. Mais la compagnie n'est pas à l'abri d'éventuelles chutes, blessures, du dopage de certains participants, d'une mauvaise tactique du coach... Et si le spectacle vivant subissait les mêmes dérives que le sport ? Et si l'argent, le sponsoring, le dopage et la performance prenaient le pas sur la création, l'artistique et le plaisir de jouer ?

Équipe artistique : Christophe Andral, Chantal Ermenault, Nicolas Soullard, Raphaël Droin, Lionel Ienco, Cécile Aubague.

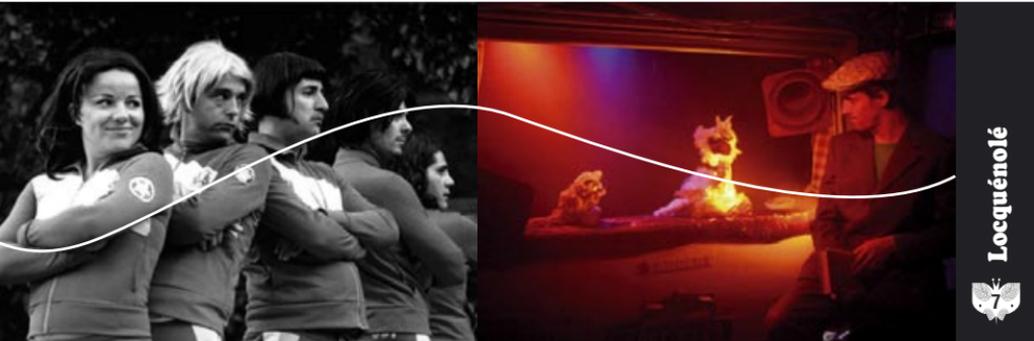
**CRÉATION 2004.**

## **UNE DE PLUS** Marionnettes et manipulation d'objets (Plouguerneau / 29) **LE THÉÂTRE DE LA GRELUCHÉ** (DURÉE : EN CONTINU / 10 MIN. PAR ENTRESORT)

Après l'énorme succès de « Pour le ronron et le terreau », le Théâtre de la Greluche, petit théâtre ambulant pour 19 spectateurs, se prend pour une scène nationale et décide de produire un classique parmi les classiques : « Le corbeau et le renard - variation »; un entresort déjanté de dix minutes avec pour rôles principaux : Jean-Pierre le vieux cygne maniaco-dépressif et Jack, le chat Crooner. Et puisque l'heure est aux découvertes, le Théâtre de la Greluche propose également deux nouvelles pièces : « La mouche Kean » et « L'opération », pour à chaque fois 10 minutes de bonheur garanti ! Certains se rappelleront sûrement du spectacle de cette compagnie finistérienne « Trois », programmé l'année dernière au Mai des Arts.

Équipe artistique : Eric Hervé, Guillaume Chave, Jean Sébastien Richard.

**CRÉATION 2006.**



# PLOUGONVEN, DIMANCHE 13 MAI, 16H16.

## L'ACTE THÉÂTRAL NOUVELLE CRÉATION

Théâtre de rue (Margny les Compiègne / 60)  
(DURÉE : 60 MIN.)

Après « les Dutunnel », « Tourbillon », « Têtes de Lecture », voici la nouvelle Création de l'Acte Théâtral. Souvenez vous : leur « sonomographe » installé face à l'église de Plougasnou en 2005. Cette nouvelle création, errance en totale liberté, promet encore de délier bien des langues...

**Équipe artistique** : création rêvée et mise en œuvre par Vincent Martin avec la complicité de Myriam Rayer, Franck Willekens, Malika Yendjaj, Stéphane Lardot, Stéphane Pelliccia, Emile Martin, Sandrine Chambery et Philippe Lafabrie.

**Soutien à la création** : Le Fourneau à Brest et l'Atelier 231 à Sotteville les Rouen, Centres nationaux des Arts de la Rue.

**Partenaires du projet à ce jour** : Le Manège, scène Nationale et les Folies de Maubeuge, le Hangar fabrique des Arts de la Rue et le cirque d'Amiens, la Paperie Cie Jo bithume à St Barthélémy d'Anjou, Le Bord de l'eau à Margny les Compiègne.

**CRÉATION 2007, EN ERRANCE DEPUIS LE 6 MAI.**

## AILLEURS C'EST ICI À CIEL OUVERT

Théâtre forain (Douarnenez / 29)  
(DURÉE : 75 MIN.)

Honoré, marionnettiste, directeur de théâtre de foire, et Félicie, clown, installent leur caravane de villes en villages... Avec la complicité de Panolo, ils accueillent les spectateurs avec un verre de bienvenue : loterie décalée, marionnettes, chants et numéros de forains contribuent à une ambiance de cabaret à ciel ouvert...

**Équipe artistique** : Martine Dupe, Marc Poulhazan (écriture), Gatiene Engelibert (direction d'acteurs), Martine Dupe, Jasmin Martorell, Marc Poulhazan (acteurs), Marc Poulhazan (marionnettes et décor), Nicolas Joubaud (création lumières).

**Soutien à la création** : Le Fourneau, Centre National des Arts de la Rue.

**Partenaire** : MJC de Douarnenez. **Partenaires sollicités** : Le Conseil Régional de Bretagne, le Conseil Général du Finistère.

**CRÉATION 2007, EN RÉSIDENCE AU FOURNEAU, À BREST, DU 2 AU 12 MAI.**

## THÉ À LA RUE LOMBART CONTRE LOMBART

Théâtre de rue (St Biez en Belin / 72)  
(DURÉE : 60 MIN.)

C'est sur un boulodrome flambant neuf que se déroule le nouveau spectacle de la compagnie du Thé à la rue. Le public est tout d'abord spectateur d'une partie de pétanque mais rapidement il s'identifiera à l'histoire de ce couple. Lorsque le quotidien devient impossible, rien ne sert de pointer, il faut tirer. Y-a-t'il un gagnant à la fin du couple ?

**Équipe artistique** : Sophie Mesnager, Amédée Renoux.

**CRÉATION 2005.**

© lefourneau.com

© DR

© DR



Convivialité assurée par le Comité des Fêtes, l'Association Culturelle, le Centre de Loisirs, Morlaix Plougonven Handball, le Club des Retraités, la Société de Chasse, l'Association Céline et Stéphane, Jeunesse Unie de Plougonven.  
Participation multimédia : le Centre de Loisirs et l'Association Culturelle de Plougonven.

16h32 : **Cie Tango Sumo « Les Noces... »**

16h32 : **Ailleurs c'est ici**

17h33 : **Thé à la Rue**

17h52 : **L'Acte Théâtral**

17h52 : **Tango Sumo « 2<sup>e</sup> Round »**

## **Cie TANGO SUMO** Danse de rue (Morlaix / 29) **LES NOCES DE TROTTOIR** (DURÉE : 60 MIN.)

Inventaire pour une noce réussie... Un banquet où l'on danse sur les tables, des noceurs et quelques belles... Et la vaisselle qui danse ! Une longue traîne de mariée, des hommes qui s'enroulent dedans, trois amoureux, deux amants dans un placard, la belle qui s'enfuit... Et la vaisselle qui danse ! Une peine d'amour, un mariage forcé, un banquet où l'on disparaît sous la table, un lit forgé drapé de blanc, des dessous qui volent...  
... Et la vaisselle qui danse !

**Équipe artistique** : création collective des Cies Tango Sumo & Vendaval, Olivier Germser (chorégraphe), Eric Destout (assistant à la mise en scène / Cie Petit Théâtre de Pain), Denis Cefelman, Stéphane Fesnard, Stéphane Guiral, Mohammed Faquir (danseurs / distribution en cours), Carmela Acuyo, Laurence Leyrolle, Carmen Porras, Silvia Romero, Beatriz Salmeron (danseuses), B

Martin (administrateur de production).

**Partenaires institutionnels** : La Ville de Morlaix, le Conseil Général du Finistère, le Ministère de la Culture et de la Communication - DMDTS - aide à la résidence.

**Soutien à la création** : Le Fourneau, l'Abattoir, l'Atelier 231, Le Citron Jaune et le Parapluie, Centres Nationaux des Arts de la Rue.

**CRÉATION 2007, EN RÉSIDENCE À ST THÉGONNEC DU 7 AU 19 MAI.**  
**EXPÉRIMENTATION PUBLIQUE LE VENDREDI 18 MAI À ST THÉGONNEC.**

## **DEUXIÈME ROUND** (DURÉE : 40 MIN.)

Quatre hommes seuls. Chacun assis à un guéridon de bar, soliloque ses états d'âme ou ses exploits d'homme ordinaire. Brèves de comptoir, histoires courtes pour tuer le temps. On s'accroche, on s'empoigne, on se lie. C'est un jeu dont personne ne connaît les règles.

**Équipe artistique** : Olivier Germser (chorégraphie), Florent Clause, Thomas Chaussebourg, Stéphane Fesnard, Nicolas Mayet (danseurs), Pascal Cuff (musicien), Rémi Jacob (décors), Aude Gestin (costumes).

**Partenaires institutionnels** : Ville de Morlaix, Conseil Général du Finistère, Région Bretagne.

**Soutien à la création** : Le Fourneau à Brest, l'Atelier 231 à Sotteville les Rouen, Centres nationaux des Arts de la Rue, L'Entresort à Chalon en Champagne.

**CRÉATION 2004, EN REPRISE DE RÔLE.**

© Anne Flageul

© Charlotte Cabanis



# SAINT-THÉGONNEC,

## SAMEDI 19 MAI, 19H33.

### LES ALAMA'S GIVRÉS

Théâtre de rue (Pantin / 93)

### LE PIC DE HUBBERT

(DURÉE : 60 MIN.)

« Le Pic de Hubbert » constitue le troisième volet d'une trilogie consacrée aux formes de théâtre de rue, intitulée : « Les Manèges d'Aventures ». Dans cette nouvelle création, la famille Baratin, consciente de l'état de détérioration croissant de la planète, s'empare de la problématique cruciale de l'énergie et des transports. Elle propose donc à la population une « rue de l'expérimentation » et offre la possibilité de tester de nouveaux prototypes de transport, utilisant d'autres énergies et relevant de systèmes de valeurs inhabituels. La proposition de ces prototypes peu polluants, insensés, poétiques et décalés est avant tout de poser un postulat : « Pour continuer à aller de l'avant, prenons du recul ! »

**Équipe artistique :** Michel Basly, Jean Philippe Buzaud, Hervé Collin, Laurent Desflèches, Patrick Dordoigne, Erwann Quintin, Agnès Saraiva, Chantal Viannay. Scénographie conçue et réalisée par Les Alama's Givrés (Laurent Desflèches, Chantal Viannay - di-

recteur / sculpteur aérien : Alain Arraez - constructeur touche à tout : Michel Basly - peintre / décoratrice : Laurence Moutte - Desflèches / Patrick Dordoigne (direction artistique), Frédéric Fort (audit artistique), Maro Avrabou (éclairage), Erwann Quintin (sonorisation), Fabienne Desflèches (costumes), Elsa De Witte (accessoires), Michel Basly (musique), Erwann Quintin (sonorisation), Hervé Collin (constructeur & régie).

**Soutien à la création :** L'Atelier 231 à Sotteville les Rouen, Le Parapluie à Aurillac et Le Fourneau à Brest, Centres nationaux des Arts de la Rue / le Hangar (lieu de fabrication Arts de la Rue) à Amiens Métropole.

**Partenaires institutionnels :** DRAC Ile de France / IN SITU, plateforme européenne de création des arts de la rue..

**CRÉATION 2007, EN RÉSIDENCE AU FOURNEAU, À BREST, DU 21 AU 25 MAI.**

### LE NOM DU TITRE

Nouvelle prêche de rue (Graulhet / 82)

### LA FOIRCE

(DURÉE : 45 MIN.)

En échange de quelque argent, Jean Claude Fisher accompagné de Slide Bwain à la musique et Bahamati aux artifices, déplacera un monument de votre ville de plusieurs tonnes à une hauteur de 2 m de haut. Il le fera pivoter d'un quart de tour vers la gauche puis d'un quart de tour vers la droite et le reposera. Si cela ne marche pas, il vous remboursera. Que la foirce soit avec lui !

**Équipe artistique :** Fred Tousch (comédien), François Boutibou (comédien et musicien), Cédric Cambon (technicien, artificier et figurant).

**CRÉATION 2006.**

© Franck Fortecoëf



© DR



Convivialité assurée par l'Amicale Laïque et la FCPE de l'École FM Luzel, l'APEL et l'OGEC de l'École du Sacré Coeur et du Collège Sainte Marie, l'Association Communale de Chasse, le Basket Club, le Pétanque Club, les Amis de Sainte Brigitte, Saint-Thégonnec Judo Club, Saint-Thégonnec Loisirs, DJ Bilig  
Participation multimédia : École publique, École du Sacré Coeur, Centre de l'Enfance Ti Glas, Ti ar re Yaouank.

19h42 : **Le Nom du Titre**

20h32 : **Légendes de Métal**

21h03 : **Les Alama's Givrés**

22h32 : **Les Caprices de Divas**

22h32 : **Le Nom du Titre**

## **LES CAPRICES DE DIVAS** Geste et cirque (Gaujean / 31)

**SOI(E)** (DURÉE : 33 MIN.)

« Soi(e) », pour l'étoffe dans laquelle est faite le costume, pour le « soi profond » féminin, souffle de vie qui anime le personnage du spectacle, cette femme qui se protège sous le carcan d'une toilette aux couches multipliées. Soi(e) traite de la réalisation personnelle, et par extension, de la libération de la femme : « lâcher prise pour un destin plus "vrai" [...] Du sol à la corde, il n'y a qu'un pas. Il n'appartient qu'à elle de se décider de le franchir ou non. » Le costume donne la teinte, la musique et la lumière l'ambiance, l'émotion, elle, naît par la danse.

**Équipe artistique** : Caroline Marc (interprète - danseuse, acrobate aérienne, "corde en U"), Patrick Cunha (création lumière et régie), Elodie Sellier (costumière), Camille Chalain (aide à la mise en scène), Olivier Germser (regard chorégraphique).

**CRÉATION 2006.**

## **Cie LÉGENDES DE MÉTAL** Sculptures déambulatoires (Quimper / 29) **& MARC MORVAN SCULPTURES**

**AGNUS HORRIBILIS** (DURÉE : 20 MIN.)

Énorme sculpture d'acier réalisée par Marc Morvan, « l'Agnus horribilis » est en transhumance dans les rues de St Thégonnec... Et il peut avoir de surprenantes et pyrotechniques réactions, parfois non dénuées d'humour... Suivez le dans sa déambulation, mais résistez à votre instinct grégaire !

**Équipe artistique** : Marc Morvan (conception et sculpture).

**Partenaires** : Conseil Régional de Bretagne, Conseil général du Finistère, Très Tôt Théâtre.

**CRÉATION 2007.**

© DR

© DR



# LANMEUR, SAMEDI 26 MAI, 19H33.

## LES ALAMA'S GIVRÉS Théâtre de rue (Pantin / 93) LE PIC DE HUBBERT (DURÉE : 60 MIN.)

« Le Pic de Hubbert » constitue le troisième volet d'une trilogie consacrée aux formes de théâtre de rue, intitulée : « Les Manèges d'Aventures ». Dans cette nouvelle création, la famille Baratin, consciente de l'état de détérioration croissant de la planète, s'empare de la problématique cruciale de l'énergie et des transports. Elle propose donc à la population une « rue de l'expérimentation » et offre la possibilité de tester de nouveaux prototypes de transport, utilisant d'autres énergies et relevant de systèmes de valeurs inhabituels. La proposition de ces prototypes peu polluants, insensés, poétiques et décalés est avant tout de poser un postulat : « Pour continuer à aller de l'avant, prenons du recul ! »

**Équipe artistique :** Michel Basly, Jean Philippe Buzaud, Hervé Collin, Laurent Desflèches, Patrick Dordoigne, Erwann Quintin, Agnès Saraiva, Chantal Viannay. Scénographie conçue et réalisée par Les Alama's Givrés (Laurent Desflèches, Chantal Viannay - di-

recteur / sculpteur aérien : Alain Arraez - constructeur touche à tout : Michel Basly - peintre / décoratrice : Laurence Moutte -

Desflèches / Patrick Dordoigne (direction artistique), Frédéric Fort (audit artistique), Maro Avrabou (éclairage), Erwann Quintin (sonorisation), Fabienne Desflèches (costumes), Elsa De Witte (accessoires), Michel Basly (musique), Erwann Quintin (sonorisation), Hervé Collin (constructeur & régie).

**Soutien à la création :** L'Atelier 231 à Sotteville les Rouen, Le Parapluie à Aurillac et Le Fourneau à Brest, Centres nationaux des Arts de la Rue / le Hangar (lieu de fabrication Arts de la Rue) à Amiens Métropole.

**Partenaires institutionnels :** DRAC Ile de France / d'IN SITU, plateforme européenne de création des arts de la rue.

**CRÉATION 2007, EN RÉSIDENCE AU FOURNEAU, À BREST, DU 21 AU 25 MAI.**

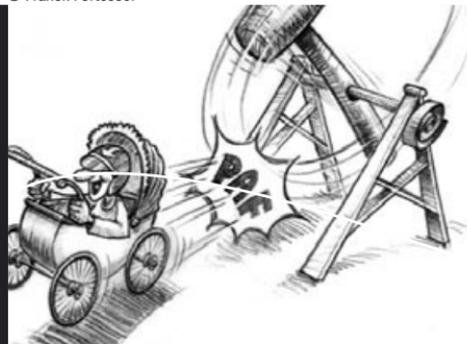
## Cie À L'ENVERS Théâtre de rue (Nantes / 44) L'OIGNON DE TRÉVIGNOLLES (DURÉE : 60 MIN.)

Trois figures locales de Trévignolles sur Vaillante : Madame Grollier et les frères Chalut, décident de sillonner les routes de France pour promouvoir et faire valoir leur culture à savoir : l'oignon !” Leur mission : présenter l'oignon, sa symbolique, son intérêt économique et culturel afin de faire reconnaître leur village comme “capitale de l'oignon”. Progressivement cependant, on se rend compte que leurs grandes idées ne sont pas si généreuses, mais bien souvent mercantiles et nombrilistes. Tous trois défendent finalement leurs propres intérêts...

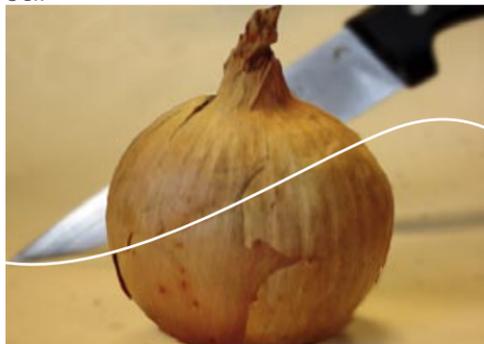
**Équipe artistique :** Nicolas Brandicourt, Philippe Chevalier et Philippe Host (comédiens).

**CRÉATION 2007.**

© Franck Fortecoëf



© DR



20h02 : **La Cité des Augustes**  
20h12 : **À l'envers**  
21h03 : **Les Alama's Givrés**  
22h12 : **Amarok**

## **LA CITÉ DES AUGUSTES** Nouvelles théâtralisées (Brest / 29) **LA MOUCHE** **ET AUTRES NOUVELLES DE L'ANTIMONDE** (DURÉE : 50 MIN.)

Drôle, macabre ou fantastique, cette nouvelle création est l'adaptation de quatre nouvelles de Georges Langelaan en pièces radiophoniques fantastiques : « Temps mort », « le Miracle », « Robots pensants » et « la Mouche », dont le point commun est : Mais comment cela va-t-il finir... ? Le public est impliqué, intrigué, questionné et ne peut pas, avant la fin, deviner ce qui va se passer... la conclusion se situe à chaque fois entre Hitchcock et Bunuel et offre à voir une vision d'un monde qui nous guette si nous n'y prenons pas garde...

**Équipe artistique** : Sydney Bernard (mise en scène), Jean Pierre Gaillard assisté de Thierry Le Gad (direction d'acteurs), Patrice Hubert (décor), Loïc Le Cadre (décor sonore), Sydney Bernard et Virginie Hue (jeu).

**Soutien à la création** : Le Fourneau, Centre National des Arts de la Rue.

**CRÉATION 2007, EN RÉSIDENCE À LANMEUR DU 20 AU 25 MAI.**  
**EXPÉRIMENTATION PUBLIQUE LE MERCREDI 23 MAI À LANMEUR.**

## **Cie AMAROK** Spectacle équestre, danse et échasses (Bourbriac / 22) **EQU'ART** (DURÉE : 45 MIN.)

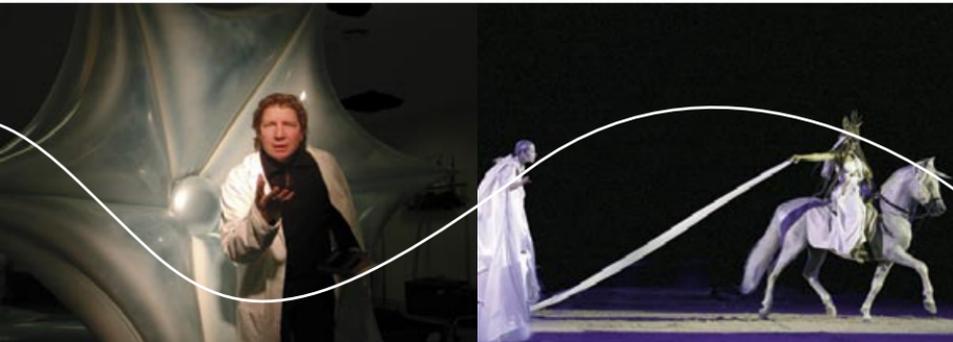
Cheval de roi, roi des chevaux, n'est-il pas la plus belle conquête de l'homme ? À l'instar de ce noble animal, la mère, la femme, discrète, presque invisible est pourtant si présente, si importante. Les sociétés nomades sont des sociétés où la légende est ancrée au plus profond de la mémoire collective. Toute personne y croit et elle revêt un caractère principalement féminin. Tout au long de ce spectacle, le voyage se laissera porter par le caractère propre à sa terre, dépourvu dans son sens le plus noble du terme, pour mieux l'êtreindre. Léger pour ne pas oublier que le poids est l'ennemi du voyageur.

**Équipe artistique** : Anne et Keb Auffret (mise en scène)

**CRÉATION 2007.**

© DR

© Patrick Domec





# Le Blog du Mai

## Venez participer !

Le multimédia s'est largement développé ces 10 dernières années, mais l'important ce n'est pas l'outil, c'est ce qu'on en fait.

Libre, original, en perpétuelle mutation, éducatif, impertinent parfois, dynamique et participatif, le web est à l'image des arts de la rue. Le site « [artsdanslarue.com](http://artsdanslarue.com) », véritable mémoire mouvante et émouvante du Mai des Arts depuis sa création, s'enrichit chaque année de nouveaux témoignages de citoyens passionnés. Textes, photos, vidéos, dessins, brèves et poèmes, sont autant de moyens de s'exprimer sur la toile.

**Alors n'hésitez pas à rejoindre la communauté des « Blogeurs du Mai », venez partager vos réactions, vos émotions, et rendez-vous sur : [www.artsdanslarue.com/blog](http://www.artsdanslarue.com/blog)**

Pendant le Mai, l'équipe de l'Espace Culture Multimédia du Fourneau dispense dans les communes du Pays de Morlaix des formations multimédia à l'attention des établissements scolaires, CMJ et Cybercommunes. Equipés d'appareils photos numériques, des webreporters rendront compte des spectacles représentés dans leur commune, rencontreront les artistes, les spectateurs, ...

Grâce au système de copublication SPIP (Système Pour l'Internet Partagé), ces contributions pourront être mis en ligne par leurs auteurs en toute simplicité.

**Et pour se tenir informé,  
consulter les reportages réalisés par l'équipe du Fourneau,  
rendez-vous sur :  
[www.artsdanslarue.com](http://www.artsdanslarue.com)**

© lefourneau.com



# Les partenaires économiques de la Saison des Arts de la Rue en Pays de Morlaix

« La loi du premier août 2003 relative au mécénat culturel offre l'opportunité aux entreprises du Pays de Morlaix les plus activement impliquées dans la vie locale d'affirmer leur engagement à la bonne réussite de la Saison des Arts de la Rue en Pays de Morlaix ».



# Les partenaires institutionnels du Mai des Arts



## L'équipe du Mai

Le Mai des Arts dans la Rue en Pays de Morlaix est conçu, dirigé et mis en œuvre par le Fourneau, Centre National des Arts de la Rue, mandaté par Morlaix Communauté.

Direction artistique : Michèle Bosseur et Claude Morizur

Production - administration :

Florence Le Bot, Gestion - comptabilité / Armelle Yvinec, coordination générale ; Marion Alaplantive, stagiaire coordination / Valérie Fournel, Relations auprès des publics / Aurélien Marteaux, supports de communication - relations presse / Blandine Deudon et Nicolas Mazeau, stagiaire, coordination des événements en Pays de Morlaix.

Multimédia :

Yffic Cloarec, Direction de l'Espace Culture Multimédia / Jean-Marie Grall, Webmaster - animateur multimédia / Mathieu Nihouarn, stagiaire rédaction multimédia.

Technique :

Philippe Cuvelette, Direction technique / Jean-Michel Rivoalen, Régie générale / et toute l'équipe des techniciens intermittents du spectacle.

Avec le concours des services techniques des communes de Locquéhol, Saint-Thégonnec, Lanmeur, Plougonven et Taulé.

Gaïd Kerdilès, Responsable communication de Morlaix Communauté.

L'association des Mordus des Arts dans la Rue en Pays de Morlaix est présidée par Yannick Besnier.

L'association Le Fourneau est présidée par Philippe Emschwiller.

# Au fil des rendez-vous nomades

saïson en Pays  
**ARTSDELARUE**  
de Morlaix

Vendredi <b>27 avril</b>	19h12 à Taulé Expérimentation publique d' <b>À CORPS DONNÉS</b>
Mardi <b>1<sup>er</sup> mai</b>	16h16 à Locquéholé <b>MAI DES ARTS</b>
Dimanche <b>13 mai</b>	16h16 à Plougonven <b>MAI DES ARTS</b>
Vendredi <b>18 mai</b>	21h03 à St Thégonnec Expérimentation publique de <b>TANGO SUMO</b>
Samedi <b>19 mai</b>	19h33 à St Thégonnec <b>MAI DES ARTS</b>
Mercredi <b>23 mai</b>	18h18 à Lanmeur Expérimentation publique de <b>LA CITÉ DES AUGUSTES</b>
Samedi <b>26 mai</b>	19h33 à Lanmeur <b>MAI DES ARTS</b>

## LE FAR DE MORLAIX

21<sup>e</sup> ÉDITION DU FESTIVAL DE THÉÂTRE DE RUE EN BRETAGNE

Lundi **6 août**

Mardi **7 août**

Mercredi **8 août**

Jeudi **9 août**

Vendredi **10 août**

### Avec les compagnies :

Générik Vapeur, Ronan Tablantec, les Alama's Givrés, Le Cercle de la Litote, Teatro Del Silencio, La Spirale, le P'tit Cirk, Le Petit Théâtre de Pain, No Tunes International, Mich Mao, Tango Sumo, La Cité des Augustes, À Corps Donnés, Ailleurs c'est ici, Xav to yilo, El Patriotico Interesante...